



C 326BEE

Stereo Integrated Amplifier



ESPAÑOL

Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

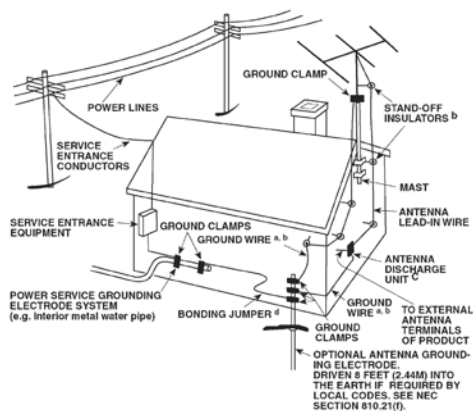
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO POSTERIOR. CUMPLA CON TODOS LOS AVISOS E INSTRUCCIONES MARCADOS EN EL EQUIPO DE AUDIO

- 1 Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de utilizar el producto.
- 2 Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3 Cumpla los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4 Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
- 5 Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6 Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7 Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8 Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- 9** Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado.  Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
- 10 Ventilación** - Las ranuras y aberturas de la caja se proveen para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del producto y para protegerlo contra el calentamiento excesivo, por eso no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11 Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación. Si usted no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
El método primario para aislar el amplificador de la alimentación de la red consiste en desconectar el enchufe de la red. Asegúrese de que el enchufe de la red permanece accesible en todo momento. Desenchufe el cordón eléctrico de CA de la toma de CA si el equipo no va a usarse durante varios meses o más.
- 12 Tierra o Polarización** - Este producto puede estar equipado con un enchufe de línea de corriente alterna polarizado (un enchufe que tenga una patilla más ancha que la otra). Este enchufe sólo puede conectarse a la toma de una manera. Esta es una función de seguridad. Si no puede insertar el enchufe a fondo en la toma, intente invertir el enchufe. Si el enchufe todavía no puede enchufarse, contacte a su electricista para que cambie su toma anticuada. No impida la finalidad de seguridad del enchufe polarizado.
- 13 Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.

- 14 Puesta a tierra de antena exterior** - Si se conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.



- 15 Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16 Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- 17 Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18 Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ninguna clase sobre el producto.

AVISO: EL APARATO NO DEBE QUEDAR EXPUESTO A GOTEO O SALPICADO Y NO DEBEN COLOCARSE SOBRE ÉL OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES. COMO CON CUALQUIER PRODUCTO ELECTRÓNICO, TENGA EL CUIDADO DE NO DERRAMAR LÍQUIDOS SOBRE CUALQUIER PARTE DEL SISTEMA. LOS LÍQUIDOS PUEDEN CAUSAR UNA AVERÍA Y/O PELIGRO DE INCENDIO.

19 Daño que requiere servicio - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:

- a) Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
- b) Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
- c) Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
- d) Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
- e) Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
- f) Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

20 Repuestos - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.

21 Comprobación de seguridad - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.

22 Montaje en pared o techo - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

23 Casco de auriculares - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.

24 Eliminación de pilas - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región. Las baterías (conjunto de batería o baterías instaladas) no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.

AVISO

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

PARA EVITAR LAS DESCARGAS ELÉCTRICAS, HAGA COINCIDIR LA HOJA ANCHA DEL ENCHUFE CON LA RANURA ANCHA E INSÉRTELA TOTALMENTE.



EL SÍMBOLO CON UN RELÁMPAGO EN PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAMIENTO DENTRO DE LA CARCASA DEL PRODUCTO, QUE PODRÍA SER DE UNA MAGNITUD BASTANTE PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ES PARA AVISAR AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO EN LA DOCUMENTACIÓN QUE ACOMPAÑA AL APARATO.



El equipo toma corriente nominal residual del enchufe de corriente alterna con el botón de ENCENDIDO en la posición de ESPERA.

El enchufe debe estar instalado cerca del aparato y debería ser fácilmente accesible.

PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por NAD Electronics respecto al cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para hacer funcionar el equipo.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

OBSERVACIONES SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida útil, este producto no se podrá eliminar con los restos habituales de una vivienda, si no que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual del usuario y el embalaje, ya lo indican.

Los materiales se pueden reutilizar según tal y como están marcados. Con su reutilización, el reciclaje de las materias primas u otras formas de reciclaje de productos, está realizando una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente. Su autoridad local le aconsejará sobre el punto de eliminación de residuos responsable.

INFORMACIÓN SOBRE LA RECOLECCIÓN Y DESECHO DE LAS PILAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las pilas que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se establezcan las medidas necesarias para que las pilas usadas sean desechadas en recolectores diferentes a los recolectores municipales de desechos comunes.

Pb



Hg

Cd

Se ruega a los usuarios finales que no desechen las pilas en los recolectores municipales de desechos comunes. Para lograr el mayor reciclaje de pilas usadas, deseché las pilas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles en su municipio. Para mayor información sobre la recolección y reciclaje de pilas usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el punto de venta donde obtuvo las pilas.

Al cumplir con los requisitos para desechar adecuadamente las pilas usadas, se evitan los efectos potencialmente nocivos a la salud y se reduce el impacto negativo que tienen las pilas usadas en el medio ambiente, todo lo cual contribuye a la protección, preservación y mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

NOTA: CONÉCTELO SÓLO AL ENCHUFE DE CORRIENTE ALTERNA PRESCRITO; ES DECIR, 120V 60HZ Ó 230V 50HZ.

REGISTRE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA QUE PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 326BEE están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N.º de Modelo:

N.º de serie:

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

LA CAJA CONTIENE

Embalado junto a su C 326BEE hallará:

- El mando a distancia SR 8 con 2 (dos) pilas AA
- Este Manual del usuario
- Cordón de alimentación desprendible

CONSERVE EL EMBALAJE

Favor guardar la caja y demás envolturas en donde vino empacado el C 326BEE. Si se muda de residencia o necesita transportar el C 326BEE, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados en tránsito por falta de un embalaje adecuado, así que por favor: ¡Conserve esta caja!

ESCOGER LA UBICACIÓN

Escoja una ubicación que esté bien ventilada (con algunos centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y en la que tenga una línea de visión clara, a unos 7 metros entre el panel frontal del C 326BEE y la principal posición de visión/escucha. Así se asegurará siempre la fiabilidad de la comunicación por infrarrojos del mando a distancia. El C 326BEE genera un poco de calor, pero nada que deba causar problemas a los componentes de alrededor. Es perfectamente posible apilar el C 326BEE encima de otros componentes, pero debería evitarse al revés.

Es muy importante que disponga de suficiente ventilación. Si está considerando colocar el C 326BEE en un aparador o cualquier otro mueble, consulte con su especialista NAD de audio/video para que le aconseje sobre cómo conseguir que el aire circule adecuadamente.

NOTA SOBRE LA INSTALACION

Su NAD C 326BEE ha de colocarse sobre una superficie firme y nivelada. Evite poner el equipo a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor o humedad. Permita una ventilación apropiada. No coloque el equipo sobre una superficie blanda, como una alfombra. No lo coloque en un área cerrada, como una estantería o armario, que impida el paso del aire por las ranuras de ventilación. Asegure que el equipo se desconecta antes de hacer cualquier conexión.

Las tomas RCA de su NAD C 326BEE están codificadas con colores para comodidad. Los colores rojo y blanco corresponden, respectivamente, a audio de Derecha e Izquierda.

Use conductores y tomas de enchufe de alta calidad para obtener un rendimiento y fiabilidad óptimos. Asegure que los conductores y tomas de enchufe no estén dañados en modo alguno y que todas las tomas de enchufe estén enchufadas firmemente hasta el fondo.

Para mejor rendimiento, use conductores de altavoz de calidad y de calibre de espesor 16 (1,5 mm) o más. Si no va a usar el equipo durante algún tiempo, desconecte el enchufe de la toma de CA.

Si entra agua en su NAD C 326BEE, desconecte la alimentación eléctrica al equipo y quite el enchufe de la toma de CA. Haga que un técnico de servicio cualificado inspeccione el equipo antes de intentar usarlo otra vez.

NO quite la cubierta, no hay piezas en el interior que puedan ser objeto de servicio por el usuario.

Use un paño suave seco para limpiar el equipo. Si es necesario, humedezca un poco el paño con agua jabonosa. No use soluciones que contengan benzol u otros agentes volátiles.

ALAMBRES DESNUDOS Y CONECTORES DE CLAVIJA



AVISO: Los terminales marcados con este símbolo son peligrosos cuando están activos. El cableado externo conectado a estos terminales requiere instalación por una persona cualificada o el uso de cables o cordones prefabricados.

Los alambres desnudos y conectores de clavija deben insertarse en el agujero en el eje del casquillo terminal. Destornille el casquillo plástico del terminal hasta que se vea el agujero en el eje de la rosca. Inserte la clavija o el cable desnudo en el agujero y asegure el cable apretando el casquillo del terminal. Asegure que el hilo desnudo de los cables de altavoz no toque el panel trasero ni otra toma. Verifique que el extremo desnudo no es mayor de 1/2" (1 cm) y que no quedan briznas o hebras sueltas de cable.

INICIO RÁPIDO

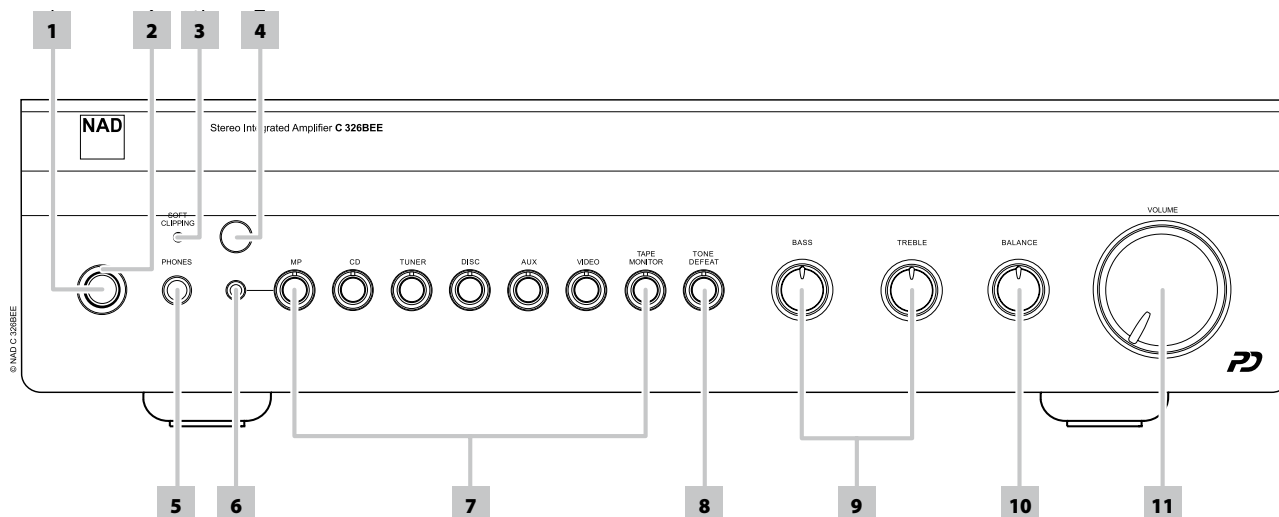
Si usted sencillamente no puede esperar para experimentar el rendimiento de su nuevo C 326BEE, le ofrecemos las siguientes instrucciones de "INICIO RÁPIDO" para ponerlo en marcha.

Haga todas las conexiones al C 326BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

- 1 Conecte los altavoces a los conectores respectivos en el panel posterior y las fuentes a las pertinentes tomas de entrada.
- 2 Conecte el cordón de alimentación a la entrada principal de CA del C 326BEE y luego conecte el cable al tomacorriente.
- 3 Ponga en Conectado (ON) el interruptor POWER (Alimentación) situado en el panel trasero, para poner el C 326BEE en reserva. El indicador LED Standby (En espera) que enmarca el botón STANDBY se ilumina en color ámbar.
- 4 Pulse el botón STANDBY para conectar el C 326BEE. El indicador LED Standby (En espera) cambiará de ámbar a azul.
- 5 Pulse el selector de entrada requerido.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL FRONTAL



1 STANDBY (ESPERA): Pulse este botón para encender el C 326BEE (debe tener el interruptor POWER (Alimentación) en posición ON en el panel trasero). El indicador LED Standby (En espera) cambiará de ámbar a azul. Si se pulsa el botón STANDBY nuevamente la unidad vuelve a modo de espera.

El C 326BEE puede también conectarse a partir del modo de reserva pulsando cualquier de los botones del panel frontal.

2 INDICADOR STANDBY (EN ESPERA): Este indicador se encenderá en ámbar cuando el C 326BEE está en modo de espera. Cuando el C 326BEE está encendido, este indicador se iluminará en azul. Cuando se recibe una orden del mando a distancia, parpadeará el indicador LED Standby.

En casos de grave abuso del amplificador, tal como calentamiento excesivo, impedancia de altavoces excesivamente baja, cortocircuito, etc., el amplificador activará su circuito de protección, lo cual se indicará al cambiar el LED de azul a rojo y silenciándose el sonido.

En tal caso, desconecte el amplificador usando el interruptor POWER (Alimentación) situado en el panel trasero, espere que se enfríe y/o compruebe las conexiones de altavoz, asegurándose de que la impedancia total de los altavoces no sea inferior a 4 ohmios u 8 ohmios en Modo Puente. Una vez eliminada la causa de activación del circuito de protección, conecte el interruptor POWER (Alimentación) situado en el panel trasero y después el botón Standby, para reanudar el funcionamiento normal.

3 INDICADOR SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE): El indicador azul SOFT CLIPPING™ señala que se ha activado el modo Soft Clipping™. Vea también la sección más adelante sobre "SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE)" bajo "IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES - PANEL TRASERO".

4 SENSOR REMOTO: Apunte el SR 8 hacia el sensor remoto y apriete los botones. No exponga el sensor remoto del C 326BEE a una fuente de luz excesiva de la luz del sol o de la iluminación eléctrica. Si lo hace, puede que el C 326BEE no responda a las señales del mando a distancia.

Distancia: Unos 7 m desde el frente del sensor remoto.

Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frontal del sensor remoto.

5 AURICULARES: Se suministra una toma de enchufe jack estéreo de 1/4 pulgadas para escuchar con auriculares que funciona con auriculares convencionales de cualquier impedancia. Al enchufar los auriculares automáticamente queda silenciada la salida de los auriculares. Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares. Use un adaptador adecuado para conectar los auriculares con otros tipos de tomas, como enchufes jack estéreo de 3,5 mm. de "estéreo personal".

NOTA

Asegúrese de que el control de volumen esté puesto al mínimo (totalmente a la izquierda) antes de conectar o desconectar los auriculares. Si escucha con niveles altos puede dañar sus oídos.

6 ENTRADA MP: Use un cable estéreo de 3,5mm para conectar a esta toma la salida de audio de un Lector de Medios.

NOTAS

- Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente.
- Se recomienda silenciar el volumen o conectar a una entrada distinta, antes de conectar/desconectar el cable externo del Lector de Medios..

7 SELECTORES DE ENTRADA: Estos botones seleccionan la entrada activa al NAD C 326BEE y la señal enviada a los altavoces, los auriculares y a las tomas PRE-OUT. Los botones del mando a distancia duplican estos botones. Cuando lo activa, el indicador LED alrededor del botón correspondiente se ilumina en color azul.

MP (LECTOR DE MEDIOS): selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas MP, como entrada activa.

Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente. Se recomienda silenciar el volumen o conectar a una entrada distinta, antes de conectar/desconectar el cable externo del Lector de Medios.

CD: Selecciona el lector de CD (u otra fuente de nivel de línea) conectado a las tomas CD, como entrada activa.

TUNER: Para seleccionar el sintonizador (u otra fuente a nivel de línea) conectado en las clavijas del sintonizador como entrada activa.

DISC: Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas DISC, como entrada activa.

AUX: Selecciona una fuente de nivel de línea conectada a las tomas AUX, como entrada activa.

VIDEO: Selecciona como entrada activa el aparato de video VCR (o receptor estéreo de TV/Satélite/Cable) conectado a las tomas de VIDEO.

TAPE MONITOR (MONITOR DE CINTA): Selecciona la salida desde una grabadora de cinta cuando se reproducen o cintas o se monitorean grabaciones que se estén realizando a través de las tomas de la Monitor de Cinta (TAPE MONITOR). Pulse el botón de Monitor de Cinta (TAPE MONITOR) una vez para seleccionarla y otra vez para volver a la selección de entrada normal.

TAPE MONITOR es una función de Monitor de cintas que no anula la selección de entrada actual. Por ejemplo, si es entrada activa el CD cuando se selecciona TAPE MONITOR, la señal CD continúa seleccionada y se transmite tanto a las tomas TAPE OUT, pero es el sonido procedente de la grabadora conectada a TAPE IN lo que se escuchará en los altavoces. Además del indicador TAPE MONITOR que se ilumina para indicar que está activado, el indicador LED de la entrada activa también se mantiene iluminada.

8 TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón. Cuando están habilitados (el indicador TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS) está iluminado), los circuitos de Control de Tonos no son tomados en cuenta. Los circuitos de Control de Tonos están activos cuando el indicador de TONE DEFEAT (DESACTIVAR TONOS) permanece apagado.

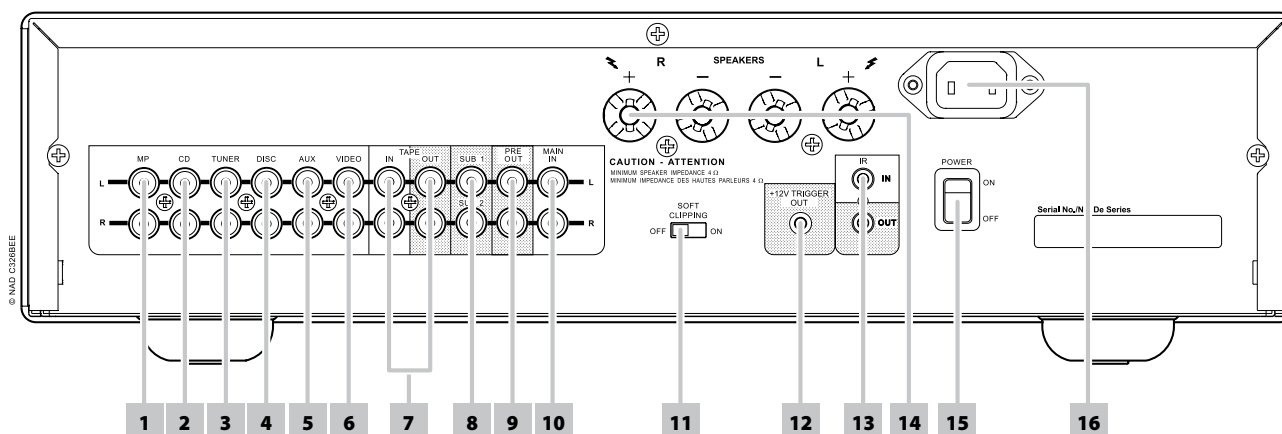
9 TONE CONTROLS (CONTROL DE TONOS): El NAD C 326BEE está equipado con controles de tono BASS (Bajo) y TREBLE (Trémolo) para ajustar el equilibrio tonal de su sistema. La posición de las 12 horas es 'plana' sin refuerzo ni corte y un detente indica esta posición. Gire el control a la derecha para aumentar la cantidad de BASS o TREBLE. Gire el control a la izquierda para disminuir la cantidad de BASS o TREBLE. Los controles de Tono no afectan a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT).

10 BALANCE (EQUILIBRIO): El control de BALANCE (EQUILIBRIO) ajusta los niveles relativos de los altavoces izquierdo y derecho. La posición de las 12 horas da un nivel igual a los canales izquierdo y derecho. Hay un detente que indica esta posición. Girando el control a la derecha se mueve el equilibrio a la derecha. Girando el control a la izquierda se mueve el equilibrio a la izquierda. El control BALANCE no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT).

11 VOLUME (VOLUMEN): El control VOLUME ajusta el nivel general de las señales que se alimentan a los altavoces o los auriculares. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, al contrario para bajarlo. El control VOLUME no afecta a las grabaciones hechas usando las salidas Cinta (Tape) pero afecta a las señales que van a la salida de Preamplificador (PRE OUT).

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

PANEL TRASERO



¡ATENCIÓN!

Haga todas las conexiones al C 326BEE con la unidad desenchufada. También le aconsejamos que apague o desenchufe todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o lo conecte a la corriente.

- 1 ENTRADA DE MP:** Entrada para un Lector de Medios u otra fuente de señales de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del Lector de Medios a esta entrada.

NOTA

Si tiene conectado un Lector de Medios a la toma MP delantera (con un enchufe estéreo de 3,5mm) mientras escucha una fuente de nivel de línea MP, el Lector de Medios externo es seleccionado directamente y la fuente del Lector de Medios de nivel de línea es desconectado inmediatamente.

- 2 ENTRADA DE CD:** Entrada para un Reproductor de CD u otra fuente de señales de nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del Reproductor de CD a esta entrada.
- 3 ENTRADA DE SINTONIZADOR:** Entrada para un sintonizador u otra fuente de señal de tipo nivel de línea. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda del sintonizador a esta entrada.
- 4 ENTRADA DE DISCO (DISC):** Entrada para señales de entrada de nivel de línea adicional como Reproductor de CD o lector de Mini Disc o la señal de salida de un amplificador multiplicador para un tocadiscos. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda de los equipos auxiliares a esta entrada.
- 5 ENTRADA AUXILIAR (AUX):** Entrada de señales de entrada de nivel de línea adicionales tal como otro Reproductor de CD. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar las "Salidas de Audio" derecha e izquierda de los equipos auxiliares a esta entrada.
- 6 ENTRADA DE VÍDEO (VIDEO INPUT):** Entrada para la señal de audio procedente de un aparato de video VCR estéreo (o receptor estéreo de TV / Satélite / Cable) u otra fuente audio de nivel de línea. Use conductores dobles RCA-a-RCA para conectar las 'Salidas de Audio' izquierda y derecha del equipo a estas entradas.

- 7 TAPE IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE CINTA):** Conexiones para grabaciones y reproducciones análogas con un reproductor de cintas de cualquier tipo. Utilizando los enchufes dobles RCA-a-RCA, conecte las salidas izquierda y derecha de audio del reproductor de cintas a las clavijas TAPE IN (ENTRADA DE CINTA) para permitir la reproducción. Conecte los cables izquierdos y derecho del reproductor de cintas en las clavijas de TAPE OUT (SALIDA DE CINTA) para hacer una grabación.

PARA HACER UNA GRABACIÓN

Cuando se selecciona cualquier fuente de sonido, su señal se alimenta también directamente a cualquier máquina de cintas conectada a las salidas "TAPE OUT" para grabaciones.

- 8 SUBW 1, 2:** Al contrario de los canales de gama completa, no hay amplificador de potencia incorporado al C 326BEE para un subwoofer. Conecte la salida SUBW 1 o SUBW 2, o ambas, a subwoofers bajo tensión (activos), o a canales de amplificadores de potencia que accionen un sistema pasivo.
- 9 SALIDA DE PREAMPLIFICADOR (PRE OUT):** Conexiones para un amplificador de potencia o procesador externo, como un descodificador de entorno-sonido. En el uso normal deben conectarse a las tomas "Main In" con las conexiones provistas. Para conectar su NAD C 326BEE a secciones de procesador o amplificador externo quite primero estas conexiones. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Entrada de Audio" de izquierda y derecha del amplificador de potencia o procesador con las tomas PRE OUT.

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT debe apagar el C 326BEE y los amplificadores de potencia relacionados. La señal de la salida proveniente de la clavija PRE OUT responde al nivel del volumen del C 326BEE y del control de tonos.

10 ENTRADA PRINCIPAL (MAIN IN): Conexiones para un preamplificador o procesador externo, como un descodificador de entorno-sonido. En el uso normal deben conectarse a las tomas "PRE OUT" con las conexiones provistas. Para conectar su NAD C 326BEE a secciones de procesador o preamplificador externo quite primero estas conexiones. Use un conductor doble RCA-a-RCA para conectar con la "Salida de Audio" de izquierda y derecha del preamplificador o procesador con las tomas "MAIN IN".

Antes de hacer cualquier conexión en las clavijas de PRE OUT debe apagar el C 326BEE y los preamplificadores relacionados.

11 SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE): Esta función activa la circuitería de Recorte Suave (Soft Clipping) propia de NAD en todos los canales. En la posición de "ON" (CONECTADO), el circuito NAD Soft Clipping™ limita suavemente la potencia de salida del C 326BEE para reducir al mínimo la distorsión audible, incluso cuando se acciona excesivamente el C 326BEE. El Recorte Suave se puede dejar simplemente en posición de "ON" (CONECTADO) en todo momento, para reducir la probabilidad de distorsión audible debida a ajustes excesivos del volumen. Sin embargo, tratándose de escucha crítica, quizás desee suprimirlo poniendo este interruptor en "OFF" (DESACTIVADO) para preservar una dinámica óptima.

El indicador SOFT CLIPPING (RECORTE SUAVE) del panel frontal se enciende cuando el amplificador está en modo Soft Clipping. Vea también la información sobre "POWERDRIVE".

POWERDRIVE

El C 326BEE emplea la tecnología de amplificador Power Drive™ propia de NAD para todos los canales, de modo a conservar una reproducción lineal precisa independientemente del altavoz utilizado. Esta topología de alimentación de potencia singularmente eficaz proporciona las ventajas del mundo real de alta potencia dinámica que permanece inafectada por altavoces de baja impedancia.

Hemos incorporado un segundo riel de alto voltaje en nuestro suministro de energía de alta corriente capaz de dispararse "a toda marcha" y de aumentar al doble el suministro de corriente continua basado en una potencia dinámica a corto plazo. PowerDrive ofrece una mayor estabilidad del amplificador con capacidad de baja impedancia lo que significa una distorsión menor cuando los altavoces transmiten un programa real.

12 +12V TRIGGER OUT (salida de disparador): La SALIDA DE DISPARADOR de 12V se utiliza para controlar equipo externo que este dotado de entrada de disparador de 12V. Esta salida será 12V cuando el C 326BEE este en "ON" y 0V cuando el equipo esté bien sea en "OFF" o en reserva. Esta salida puede excitar una carga hasta de 50ma a 12V.

13 IR IN/OUT (ENTRADA/SALIDA DE INFRARROJOS): Estos enchufes mini-jack reciben y transmiten a códigos de mando a distancia en formato eléctrico, utilizando protocolos estándar de la industria, para su uso con "repetidor de Infrarrojos", con sistemas de multisalas y tecnologías afines.

IR IN (ENTRADA DE INFRARROJOS): Esta entrada está conectada con la salida de un repetidor IR (infrarrojos) Xantech o similar, o con la salida de IR de otro componente que permita controlar el C 326BEE desde lejos.

IR OUT (SALIDA DE INFRARROJOS): Cuando esta salida está conectada a la ENTRADA DE INFRARROJOS de un equipo auxiliar, debe apuntar el mando a distancia del equipo auxiliar al receptor de infrarrojos del C 326BEE para transmitir mandos o controlar la unidad conectada.

Todos los productos de NAD con funciones de ENTRADA y SALIDA DE INFRARROJOS son totalmente compatibles con el C 326BEE. En caso de modelos que no sean de marca NAD, debe contactar al especialista de asistencia del otro equipo para saber si es compatible con las funciones de INFRARROJOS del C 326BEE.

14 SPEAKERS (ALTAVOCES): Conecte el altavoz derecho a los terminales marcados con "R+" y "R-" asegurando que el "R+" esté conectado al terminal "+" de su altavoz y el "R-" está conectado al terminal "-" del altavoz. Conecte los terminales marcados con "L+" y "L-" al altavoz izquierdo de la misma manera.

Use siempre cable trenzado para alta corriente (calibre 16; 1,5 mm, o más grueso) para conectar los altavoces a su C 326BEE. Los terminales de alta corriente pueden utilizarse como un borne con tornillo para cables terminados en conector de horquilla, con clavijas o con cables con extremos desnudos.

Esta unidad está diseñada para producir la máxima calidad de sonido cuando está conectada a unos altavoces con impedancias dentro del rango de funcionamiento del C 326BEE. Compruebe que los altavoces son de 4 ohms mínimo por altavoz.

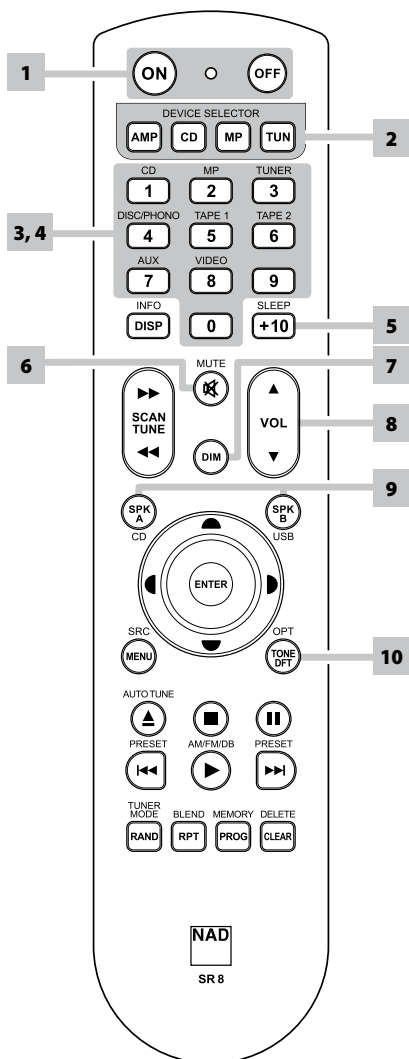
15 INTERRUPTOR POWER (ALIMENTACIÓN): El interruptor POWER suministra la alimentación de CA principal al C 326BEE. Cuando el interruptor está en la posición de CONECTADO, el C 326BEE está en modo de reserva, tal como muestra el LED de reserva en amarillo. Pulse el botón STANDBY (RESERVA) del panel frontal del C 326BEE para encender el equipo o para colocarlo en modo de reserva. Si no va a utilizar el C 326BEE durante largos períodos de tiempo (como cuando va de vacaciones), cambie el interruptor POWER (Alimentación) a la posición de DESCONECTADO. Cuando el interruptor POWER (Alimentación) está en la posición de DESCONECTADO, el botón de alimentación del panel frontal o el mando a distancia SR 8 no pueden activar al C 326BEE.

16 ENTRADA PRINCIPAL DE CA: El C 326BEE se entrega con un cable separado de alimentación o cable de Red de CA. Antes de conectar el cable a una toma de pared con corriente asegure que esté firmemente conectado primero a la toma de entrada de Red de CA del NAD C 326BEE. Desconecte siempre el enchufe del cable de Red de CA primero de la toma de pared con corriente, antes de desconectar el cable de la toma de entrada de Red del C 326BEE.

IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

MANDO A DISTANCIA SR 8

ESPAÑOL



UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA SR 8

El equipo manual de Mando a Distancia sirve para todas las funciones principales del NAD C 326BEE y de los receptores estereofónicos, amplificadores integrados y preamplificadores NAD. Tiene mandos adicionales para manejar otros equipos NAD: reproductores de CD, sintonizadores AM/FM y sintonizadores especiales AM/FM/DAB. Funcionará hasta una distancia de 23 pies (7m). Se recomiendan pilas alcalinas para una duración máxima. Deben montarse dos pilas AA en el compartimento de pilas situado en la parte trasera del equipo manual del Mando a Distancia. Al cambiar las pilas, compruebe que se pongan en la dirección correcta, que se indica en la base del compartimento de pilas.

Cuando se recibe una orden desde el mando a distancia, el indicador Standby parpadeará. Tenga en cuenta que el indicador parpadeará también cuando se reciban órdenes no necesariamente para el C 326BEE sino también para otros componentes del sistema. Por favor consulte las secciones anteriores del manual para una descripción completa de las funciones individuales.

NOTA

El mando a distancia suministrado con el C 326BEE es de tipo universal NAD, diseñado para operar varios modelos NAD. Alcuni tasti sono applicabili solo a specifici modelli NAD. Per assistenza, contattare il rivenditore o lo specialista audio NAD

- 1 ON/OFF (ENCENDIDO Y APAGADO DE LA ALIMENTACIÓN):** El mando a distancia SR 8 cuenta con botones independientes para el Encendido (ON) y Apagado (OFF). Pulse el botón de ENCENDIDO (ON) para cambiar la unidad desde Reserva (Standby) al modo de funcionamiento. Pulse el botón de APAGADO (OFF) para cambiar la unidad a Reserva (Standby).
- 2 SELECTOR DE DISPOSITIVO:** Una tecla de Selector de Dispositivo determina solamente a qué componente dará órdenes el SR 8; no realiza función alguna en el componente. Pulse el botón de selección de dispositivo correspondiente al dispositivo pertinente para abrir la "página" de comandos de dicho dispositivo. Después de seleccionar el dispositivo deseado puede pulsar el botón de control del SR 8 correspondiente al dispositivo seleccionado.
- 3 SELECTORES DE ENTRADA:** Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botones correspondientes para utilizar estas funciones. Seleccione la tecla "AMP" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Los botones selectores de entrada realizan las mismas funciones que los botones etiquetados de la misma manera en el panel delantero.
- 4 TECLAS NUMÉRICAS:** Las teclas numéricas permiten la entrada directa de pistas de reproductores de CD y el acceso directo de canales/ preajustes para sintonizadores y receptores.
- 5 SLEEP (DESCANSO):** Sirve para apagar el receptor o sintonizador NAD después de que transcurre el número de minutos especificados.
- 6 MUTE (SILENCIAMIENTO):** Pulse el botón [MUTE] (SILENCIAMIENTO) para desconectar temporalmente el sonido de los altavoces y de los cascos de auriculares. Cuando selecciona el modo MUTE (SILENCIO), el indicador LED de Standby (Reserva) centellea en el caso de los amplificadores integrados NAD, y en los receptores NAD aparece "Mute" en la PFV. El silenciamiento no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador. Pulse MUTE (SILENCIAMIENTO) otra vez para restablecer el sonido.
- 7 DIM (para utilizarlo con el sintonizador, receptor y reproductor de CD de NAD):** Tecla para reducir o reestablecer el brillo de la PFV. Según el modelo NAD, el brillo del panel frontal variará al pulsar sucesivamente este botón.
- 8 VOL [▲/▼] (VOLUMEN):** Pulse los botones [▲/▼] para aumentar o disminuir respectivamente el nivel de intensidad sonora. Suelte el botón cuando alcance el nivel deseado. En el caso de los receptores NAD, la PFV también muestra "Volume Up" (Aumento del Volumen) o "Volume Down" (Disminución del Volumen) cuando pulsa los botones [VOL ▲/▼]. Los botones del Volumen no afecta a grabaciones realizadas utilizando las salidas de Cinta (TAPE), pero sí afectará a la señal que va a las salidas del preamplificador.

9 SPK A, SPK B (ALTAVOCES A, B) (si corresponde): Los pulsadores de SPEAKERS A y B activan o desactivan los altavoces conectados respectivamente a los terminales SPEAKERS A y SPEAKERS B del panel trasero. Pulse repetidamente [SPK A] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER A. Pulse repetidamente [SPK B] para activar o desactivar los altavoces conectados a los terminales SPEAKER B. Pulse ambos botones para activar ambos juegos de altavoces.

10 TONE DFT (DESACTIVAR TONOS): Los Controles de Tono se activan y desactivan pulsando este botón.

CONTROL DE REPRODUCTOR DE CD (para uso con el Reproductor de CD de NAD): Seleccione la tecla "CD" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas. Algunas de las teclas de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos reproductores de CD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

SCAN [◀◀/▶▶]: Búsqueda rápida hacia atrás/hacia adelante.

[▲]: Abre y cierra la bandeja para discos.

[■]: Detiene la reproducción.

[||]: Pulse para parar temporalmente la reproducción.

[▶▶I]: Pasar a la siguiente pista o archivo.

[I◀◀]: Ir al comienzo de la pista/archivo actual o a una pista/archivo anterior.

[▶]: Inicia la reproducción.

FOLDER/FILE [▲/▼] (CARPETA/ARCHIVO): Navegar por las carpetas/Navegar por los archivos WMA/MP3.

ENTER (INTRO): Seleccionar deseada la carpeta deseada o archivo WMA/MP3.

DISP: Muestra el tiempo de reproducción y demás información pertinente.

RAN (ALEATORIA): Reproduce pistas/archivos en orden aleatorio.

RPT (REPETICIÓN): Repetir pista, archivo o todo el disco.

PROG (PROGRAMAR): Entrar o salir del modo de programa.

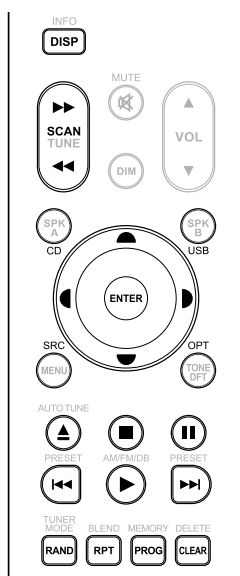
CLEAR (ELIMINAR): Limpia la lista de programa.

CD: Seleccione "CD" como fuente activa.

USB: Seleccione "USB" como fuente activa.

OPT: Seleccione "Optical input" (Entrada óptica) como fuente activa.

SRC: Alterne para seleccionar el modo SRC.



CONTROL DEL SINTONIZADOR (para utilizarlo con el sintonizadores AM/FM/DAB): Seleccione la tecla "TUN" de DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO) para tener acceso a estas teclas.

Refiérase a los nombres impresos sobre el mando a distancia y a los botones correspondientes para utilizar estas funciones. Algunas de las teclas de control descritas abajo sólo se refieren a ciertos receptores y sintonizadores NAD; vea el manual del propietario de su equipo para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

AUTO TUNE (SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA): En el modo DAB, pulse este botón para buscar automáticamente todas las estaciones locales disponibles.

TUNE [◀◀/▶▶] o [◀/▶] (SINTONIZAR): Sintonizar emisoras AM o FM (hacia arriba o hacia abajo).

PRESET [I◀◀/▶▶I] o [▲/▼]: Desplazarse (hacia arriba o hacia abajo) para encontrar las emisoras de radio que guardó como preajustes.

AM/FM/DB: Seleccione el sintonizador AM, FM, DAB o XM (si corresponde).

TUNER MODE (MODO DE SINTONIZADOR): En modo FM, pulse el botón para colocar el equipo en modo FM Mute On (Activar Modo Silencio) y FM Mute Off (Desactivar Modo Silencio). Si pulsa este botón en modo DAB se activa el Control de Rango Dinámico (DRC), Station Order (Orden de emisoras) u otra opción del menú DAB correspondiente.

BLEND (MEZCLA): Activar o desactivar la función BLEND.

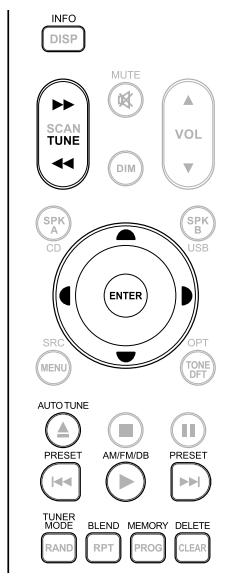
MEMORY (MEMORIA): Guarda la estación actual en la memoria.

DELETE (BORRAR): Mantener pulsado unos 2 segundos para borrar de la memoria el preajuste seleccionado.

[◀/▶]: En modo DAB y en combinación con el MODO DE SINTONIZADOR (TUNER MODE) u otros botones compatibles, pulse para alternar entre las opciones del menú DAB, como Control de Rango Dinámico (DRC), Orden de las emisoras y demás opciones pertinentes del modo DAB.

ENTER (INTRO): En modo AM/FM, pulse para alternar entre el modo "Preset" (Preajuste) o "Tune" (Sintonizar). En modo DAB, presione y sostenga para verificar la potencia de la señal.

INFO: Al pulsar reiteradamente este botón se muestra la información suministrada por la emisora de radio actual. Los contenidos de la pantalla incluyen datos emitidos por los sistemas DAB y RDS.



IDENTIFICACIÓN DE LOS CONTROLES

MANDO A DISTANCIA SR 8

USO DE LOS CÓDIGOS DE LIBRERÍA DEL MANDO A DISTANCIA SR 8

El SR 8 puede memorizar una librería diferente de códigos NAD por defecto para cada una de sus "páginas" de Selector de dispositivo. Si la librería original por defecto no controla su reproductor de CD, reproductor de DVD u otro componente NAD, proceda como se indica a continuación para cambiar la librería de códigos. También vea la siguiente tabla que contiene una lista de los códigos de librería NAD y los modelos NAD correspondientes.

CARGAR OTRO CÓDIGO DE LIBRERÍA

Ejemplo: Cargue los códigos de librería del reproductor de DVD NAD T 517 al dispositivo "CD" del SR 8.

- 1 Mantenga pulsado el botón [CD] en la sección DEVICE SELECTOR (Selector de dispositivo) del SR 8.
- 2 Mientras mantiene pulsado el botón [CD], pulse "2" y "2" utilizando el teclado numérico del SR 8. "22" es el código de librería correspondiente del T 517.
- 3 Pulse [ENTER] mientras continua presionando el botón [CD]. El selector CD centellea una vez para indicar que la entrada de librería se realizó con éxito. Ahora puede soltar los botones [CD] y [ENTER].

REINICIAR EL SR 8 CON LOS VALORES PREDETERMINADOS

Puede reiniciar los valores de fábrica del SR 8, incluyendo las librerías predeterminadas, siguiendo los procedimientos siguientes.

- 1 Mantenga pulsados los botones [ON] y [DELETE/CLEAR] unos 10 segundos hasta que el botón [AMP] se encienda.
- 2 En los siguientes dos segundos desde que se encendió el botón [AMP], suelte ambos botones. Si el modo de reinicio tuvo éxito, el botón [CD] centellea dos veces.

TABLA DE CÓDIGOS DE LIBRERÍA CORRESPONDIENTES AL MANDO A DISTANCIA SR 8

CÓDIGO DE LIBRERÍA	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO NAD
10	Librería predeterminada de la página "AMP"
11	Zone 2
20	Librería predeterminada de la página "CD"; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, Sección DVD de L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587
31	IPD 2
40	Librería predeterminada de la página "TUN"; Sección sintonizador de C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445

NOTA

Es posible que el SR 8 no cuente con todos los botones de control que se mencionan en los productos NAD anteriormente citados. Use el mando a distancia del producto específico NAD para tener acceso a todos los botones de control de los mandos a distancia.

CONDICIÓN	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES POSIBLES
No hay sonido.	• El cordón de CA está desconectado o no se ha encendido la alimentación.	• Compruebe si el cordón de CA está enchufado y la alimentación está encendida.
	• "Tape Monitor" seleccionado.	• De-seleccione el modo TAPE MONITOR.
	• Mute (Silenciamiento) conectado.	• Desactive el Mute.
	• Conexiones traseras "PRE OUT/MAIN IN" no puestas.	• Coloque los puentes.
No hay sonido en un canal.	• El control de equilibrio no está centrado.	• Centre el mando de equilibrio.
	• El altavoz no está conectado correctamente o está dañado.	• Compruebe las conexiones y los altavoces.
	• El cable de entrada está desconectado o dañado.	• Compruebe los cables y conexiones.
Grabes débiles / imagen estéreo difusa.	• Los altavoces están conectados fuera de fase.	• Compruebe las conexiones a todos los altavoces en el sistema.
No hay sonido desde el subwoofer.	• El subwoofer está apagado, no recibe corriente o no está bien conectado.	• Encienda el subwoofer, compruebe el enchufe de éste o compruebe las conexiones.
El mando a distancia no funciona.	• Las pilas están descargadas o mal insertadas.	• Compruebe o reemplace la batería.
	• Las ventanas del transmisor o receptor de infrarrojos están obstruidas.	• Quite la obstrucción.
	• Receptor infrarrojo al sol directo o luz ambiente muy brillante.	• Coloque la unidad fuera del sol directo, para reducir la cantidad de luz ambiente.
El indicador LED Standby se pone en rojo durante el funcionamiento.	• El amplificador se ha recalentado.	• Ponga el amplificador en "OFF", cerciórese de que no estén obstruidas las ranuras de ventilación de la parte superior e inferior del amplificador. Enfriado el amplificador, póngalo en "On."
	• La impedancia total de los altavoces es demasiado baja.	• Compruebe que la impedancia total de los altavoces no sea inferior a 4 ohmios.

REFERENCIA

ESPECIFICACIONES

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR

ENTRADAS DE NIVEL DE LÍNEA, PRE OUT (SALIDA DE PREAMPLIFICADOR)

Distorsión armónica total (2 Vin 2 Vout, CCIF IMD, DIM 100)	>0.004 % (ref. 20 Hz – 20 kHz)
Relación señal/ruido IHF	>100 dB (Ponderado A, ref. 500 mV)
	>118 dB (Ponderado A, ref. 2V, Volumen máximo)
	>92 dB (Ponderado A, ref. 100 mV in 100 mV out – ganancia unidad)
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB
Impedancia de entrada (R y C)	100 k Ω + 320 pF
Máxima señal de entrada	>8 Vrms (ref. 0,1 distorsión armónica total)
Impedancia de salida - Pre Out (Salida de Preamplificador)	75 Ω
Tape out (Salida de cinta)	Fuente Z + 1k Ω
Sensibilidad de entrada	159 mV (ref. 500 mV)
Respuesta de frecuencia	$\pm$ 0,1 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz, Control de Tonos ENCENDIDO)
	$\pm$ 0,5 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz, Control de Tonos APAGADO)
Salida máxima de voltaje - Carga IHF	>10 V (ref. 0,03% distorsión armónica total)
Carga 600 ohmios	>10 V (ref. 0,03% distorsión armónica total)

CONTROLES DE TONO

Trémolo	$\pm$ 5 dB (ref. 10 kHz)
Bajo	$\pm$ 8 dB (ref. 100 Hz)

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE CORRIENTE

MAIN IN (ENTRADA PRINCIPAL), SPEAKER OUT (SALIDA DE ALTAVOCES)

Potencia de salida continua para 8 Ω y 4 Ω (Estéreo)	>50 W (ref. Distorsión armónica total nomina, 20 Hz-20 kHz, ambos canales excitados)
Distorsión armónica total nomina (CCIF IMD, DIM 100)	< 0,009 % (ref. 20 Hz - 20 kHz)
Potencia al recorte	>65 W (ref. 1 kHz 1% distorsión armónica total)
Potencia dinámica IHF - 8 Ω	100 W
4 Ω	150 W
2 Ω	200 W
Corriente de salida pico	>20 A (ref. 1 Ω , 1 ms)
Relación señal/ruido	>100 dB (Ponderado A, ref. 1 W)
	>117 dB (Ponderado A, ref. 150 W)
Factor de amortiguamiento	>100 (ref. 8 Ω , 50 Hz y 1 kHz)
Respuesta de frecuencia	$\pm$ 0,1 dB (Ref. 20 Hz - 20 kHz)
	3 Hz – 70 kHz (ref. -3 dB)
Impedancia de entrada	20 k Ω + 1 nF
Sensibilidad de entrada	630 mV (ref. Potencia nominal)
Ganancia de tensión	29 dB
Impedancia de la salida de auriculares	68 Ω
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

SALIDA DE DISPARADOR

Resistencia de salida	<100 Ω
Corriente de salida	50 mA
Tensión de salida	+12 V

ESPECIFICACIONES GENERALES

CD IN (ENTRADA DE CD), SPEAKER OUT (SALIDA DE ALTAVOCES)

Distorsión armónica total (250 mW a potencia nominal, CCIF IMD, DIM 100)	<0,009 % (ref. 20 Hz - 20 kHz)
Relación señal/ruido	>94 dB (Ponderado A, ref. 1 W)
	>110 dB (Ponderado A, ref. 50 W, volumen ajustado para entrada 2V)
Respuesta de frecuencia	± 0,2 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz, Control de Tonos ENCENDIDO)
	10 Hz – 65 kHz (ref. -3 dB)
Separación de los canales - 1 kHz	>80 dB
10 kHz	>70 dB

CONSUMO DE ENERGÍA

Potencia nominal	290 W (ref. 230V AC 50 Hz; 120V AC 60 Hz)
En modo de espera	<1W
En modo inactivo	<35W

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones (A x H x P)	435 x 100 x 286 mm (Neto)
	435 x 116 x 332 mm (Brutas*)
Peso neto	6,9 kg
Peso de expedición	9,1 kg

* - Las dimensiones brutas incluyen los pies, el mando de volumen y los terminales de altavoces.

Las especificaciones están sujetas a su cambio sin aviso previo. Para actualizaciones en la documentación y las características, visite www.NADelectronics.com y obtendrá las últimas novedades sobre su C 326BEE.



www.NADelectronics.com

**©2009 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 326BEE Owner's Manual Issue 1.4-09/09